

PL

Użytkowanie:

Wyjmij poduszkę z opakowania i sprawdź jej stan. Napompuj ją dołączoną pompką tak, aby podczas używania nie dotykała podłoża. Po napompowaniu dokładnie zamknij zawór. Umieść poduszkę na stabilnej powierzchni dowolną stroną do góry. Regularnie sprawdzaj poziom napompowania. Czyść wilgotną ściereczką bez detergentów. Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu.

Ostrzeżenie:

Przed użyciem upewnij się, że poduszka jest prawidłowo napompowana i nieuszkodzona. Dzieci powinny korzystać z poduszki wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Unikaj używania na ostrych powierzchniach. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony. Trzymaj foliowe opakowanie z dala od dzieci – ryzyko uduszenia. W przypadku problemów zdrowotnych skonsultuj się z lekarzem.

EN

Usage:

Remove the cushion from the packaging and check its condition. Inflate it using the included pump so that it does not touch the ground during use. Close the valve tightly after inflation. Place the cushion on a stable surface with either side facing up. Regularly check the inflation level. Clean with a damp cloth without detergents. Store in a cool, dry place.

Warning:

Before use, ensure the cushion is properly inflated and undamaged. Do not exceed the maximum inflation level. Children should use the cushion under adult supervision. Avoid using on sharp surfaces. Do not use the product if damaged. Keep plastic packaging bags away from children – risk of suffocation. Consult a doctor if you have health issues.

DE

Verwendung:

Nehmen Sie das Kissen aus der Verpackung und prüfen Sie dessen Zustand. Pumpen Sie es mit der beiliegenden Pumpe so auf, dass es beim Gebrauch den Boden nicht berührt. Verschließen Sie das Ventil nach dem Aufpumpen sorgfältig. Legen Sie das Kissen mit einer beliebigen Seite nach oben auf eine stabile Oberfläche. Überprüfen Sie regelmäßig den Luftdruck. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel. An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Warnung:

Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Kissen richtig aufgepumpt und unbeschädigt ist. Überschreiten Sie nicht den maximalen Luftdruck. Kinder dürfen das Kissen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen. Nicht auf scharfen Oberflächen verwenden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Kunststoffverpackungen von Kindern fernhalten – Erstickungsgefahr. Konsultieren Sie bei gesundheitlichen Problemen einen Arzt.

FI

Käyttö:

Ota tyyny pakkauksesta ja tarkista sen kunto. Pumppaa se mukana tulevalla pumpulla niin, ettei se kosketa maata käytön aikana. Sulje venttiili huolellisesti. Aseta tyyny vakaalle alustalle, kumpi puoli tahansa ylöspäin. Tarkista säännöllisesti ilman määrä. Puhdista kostealla liinalla ilman pesuaineita. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.

Varoitus:

Varmista ennen käyttöä, että tyyny on oikein täytetty eikä siinä ole vaurioita. Älä ylitä enimmäistäyttötasoa. Lapset saavat käyttää tyynyä vain aikuisen valvonnassa. Vältä käyttöä terävillä pinnoilla. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Säilytä muovipussit lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulla on terveydellisiä ongelmia.

EE

Kasutamine:

Eemalda padi pakendist ja kontrolli selle seisukorda. Puhu see kaasasoleva pumbaga täis nii, et see kasutamise ajal maad ei puudutaks. Sulge ventiil korralikult. Aseta padi stabiilsele pinnale ükskõik kumba poolt üles. Kontrolli regulaarselt täituvust. Puhasta niiske lapiga ilma pesuvahenditeta. Hoia jahedas ja kuivas kohas.

Hoiatus:

Enne kasutamist veendu, et padi on õigesti täidetud ja terve. Ära ületa maksimaalsed täituvust. Lapsed tohivad patja kasutada ainult täiskasvanu järevalve all. Vältida kasutamist teravatel pindadel. Ära kasuta toodet, kui see on kahjustatud. Hoia plastpakendid laste eest eemal – lämbumisoht. Terviseprobleemide korral konsulteerri arstiga.

LV

Lietošanas veids:

Izņem spilvenu no iepakojuma un pārbaudi tā stāvokli. Uzpūt to ar komplektā iekļauto pumpi tā, lai lietošanas laikā tas nepieskartos zemei. Pēc uzpūšanas cieši aizver ventili. Novieto spilvenu uz stabilas virsmas ar jebkuru pusi uz augšu. Regulāri pārbaudi gaisa daudzumu. Tīri ar mitru drānu bez mazgāšanas līdzekļiem. Uzglabā vēsā un sausā vietā.

Brīdinājums:

Pirms lietošanas pārlicinies, ka spilvens ir pareizi uzpūsts un nav bojāts. Nepārsniedz maksimālo uzpūšanas līmeni. Bērni drīkst izmantot spilvenu tikai pieaugušo uzraudzībā. Izvairies no lietošanas uz asām virsmām. Ja spilvens ir bojāts, nelieto to. Plēves no iepakojuma turēt bērniem nepieejamā vietā – nosmakšanas risks. Veselības problēmu gadījumā konsultējies ar ārstu.

LT

Naudojimas:

Išimkite pagalvę iš pakuotės ir patikrinkite jos būklę. Pripūskite ją naudodami pridėtą pompą taip, kad naudojimo metu ji neliestų grindų. Gerai uždarykite vožtuvą. Padėkite pagalvę ant stabilaus paviršiaus bet kuria puse aukštyn. Reguliariai tikrinkite pripūtimą. Valykite drėgna šluoste be ploviklių. Laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

Ispėjimas:

Prieš naudodami įsitikinkite, kad pagalvė tinkamai pripūsta ir nepažeista. Neviršykite maksimalaus pripūtimo lygio. Vaikai turi naudoti pagalvę tik prižiūrimi suaugusiųjų. Venkite naudoti ant aštrių paviršių. Jei gaminys pažeistas – nenaudokite. Plastikinius maišelius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje – uždusimo pavojus. Esant sveikatos problemoms pasitarkite su gydytoju.

SK

Použitie:

Vyberte podložku z obalu a skontrolujte jej stav. Nafúknite ju pomocou priloženej pumpy tak, aby sa počas používania nedotýkala zeme. Ventil dôkladne uzavrite. Podložku položte na stabilný povrch ľubovoľnou stranou nahor. Pravidelne kontrolujte mieru nafúknutia. Čistite vlhkou handričkou bez čistiacich prostriedkov. Uchovávajte na suchom a chladnom mieste.

Upozornenie:

Pred použitím sa uistite, že podložka je správne nafúknutá a nepoškodená. Deti môžu podložku používať iba pod dohľadom dospeléj osoby. Nepoužívajte na ostrých povrchoch. Nepoužívajte výrobok, ak je poškodený. Plastové obaly uchovávajte mimo dosahu detí – riziko udusenía. V prípade zdravotných problémov sa poraďte s lekárom.

CZ

Použití:

Vyjměte podložku z obalu a zkontrolujte její stav. Nafoukněte ji přiloženou pumpičkou tak, aby se při používání nedotýkala země. Po nafouknutí ventil důkladně uzavřete. Podložku položte na stabilní povrch libovolnou stranou nahoru. Pravidelně kontrolujte úroveň nafouknutí. Čistěte vlhkým hadříkem bez použití čisticích prostředků. Skladujte na suchém a chladném místě.

Upozornění:

Před použitím se ujistěte, že je podložka správně nafouknutá a nepoškozená. Děti smějí podložku používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Nepoužívejte na ostrém povrchu. Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený. Plastové obaly uchovávejte mimo dosah dětí – nebezpečí udušení. V případě zdravotních problémů se poraďte s lékařem.

HU

Használat:

Vegye ki a párnát a csomagolásból, és ellenőrizze annak állapotát. Fújja fel a mellékelt pumpával úgy, hogy használat közben ne érjen a földre. Fújás után jól zárja le a szelepet. Helyezze a párnát stabil felületre bármelyik oldalával felfelé. Rendszeresen ellenőrizze a felfújás mértékét. Tisztítsa nedves ruhával, tisztítószer nélkül. Hűvös, száraz helyen tárolandó.

Figyelmeztetés:

Használat előtt győződjön meg róla, hogy a párna megfelelően felfújtt és nem sérült. A gyerekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. Ne használja éles felületeken. Ne használja a terméket, ha sérült. A műanyag csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől – fulladásveszély. Egészségügyi probléma esetén konzultáljon orvosával.

RO**Utilizare:**

Scoateți perna din ambalaj și verificați starea acesteia. Umflați-o cu pompa inclusă astfel încât să nu atingă solul în timpul utilizării. Închideți bine valva după umflare. Așezați perna pe o suprafață stabilă cu orice parte în sus. Verificați periodic nivelul de umflare. Curățați cu o cârpă umedă fără detergenți. Depozitați într-un loc uscat și răcoros.

Avertisment:

Înainte de utilizare, asigurați-vă că perna este corect umflată și nedeteriorată. Copiii trebuie să utilizeze perna numai sub supravegherea unui adult. Evitați utilizarea pe suprafețe ascutite. Nu utilizați produsul dacă este deteriorat. Țineți pungile din plastic departe de copii – pericol de sufocare. Consultați un medic dacă aveți probleme de sănătate.

BG**Употреба:**

Извадете възглавницата от опаковката и проверете състоянието ѝ. Напомпайте я с включената помпа така, че при използване да не докосва земята. Затворете клапана плътно след напомнимване. Поставете възглавницата върху стабилна повърхност с която и да е страна нагоре. Проверявайте редовно нивото на напомнимване. Почиствайте с влажна кърпа без почистващи препарати. Съхранявайте на сухо и хладно място.

Предупреждение:

Преди употреба се уверете, че възглавницата е правилно напомнимана и не е повредена. Децата трябва да я използват само под наблюдение на възрастен. Не използвайте върху остри повърхности. Не използвайте продукта, ако е повреден. Дръжте пластмасовите опаковки далеч от деца – опасност от задушаване. Консултирайте се с лекар при здравословни проблеми.